

قدیسه پالتو پوش

«صبح الدین علی»

ترجمه

حاج اکبری بیرق

زینب عبّی گلزار

این اثر ترجمه‌ای است از

Kürk Mantolu Madonna
Sabahattin Ali



انتشارات فروزش

۱۳۹۵



کد ۱۲۶۶

سرشناسه	علی، صباح‌الدین، ۱۹۰۶ - ۱۹۴۸ م. Sabahattin Ali، ۱۹۰۶ - ۱۹۴۸ م.
عنوان و نام پدیدآور	قدیسه پالتوپوش / صباح‌الدین علی؛ ترجمه حسن اکبری بیرق، زینب عبدی گلزار.
مشخصات نشر	تهران: فروزش، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری	۲۰۸ ص؛ ۵/۱۴×۵/۲۱ س.م.
شابک	978-964-547-626-5
وضعیت، فهرست نویسی	فبا :
یادداشت	این اثر ترجمه ای است از Kürk Mantolu Madonna Sabahattin Ali
موضوع	داستان‌های ترکی - ترکیه - قرن ۲۰ م Turkish fiction -- Turkey -- 20th century
شناسه افزوده	اکبری بیرق، حسن، ۱۳۴۹ - مترجم
شناسه افزوده	عبدی گلزار، زینب، ۱۳۵۷ - مترجم
رده بندی کنگو	۱۳۹۵ ق ۴/ع ۸/PL۲۴۸
رده بندی دیویی	۸۹۴/۳۵
شماره کتابشناسی ملی	۴۲۸۰۱۶

- نام کتاب: قدیسه پالتوپوش
- مترجمان: حسن اکبری بیرق - زینب عبدی گلزار
- ویراستار: عارفه طاهریان
- ناشر: انتشارات فروزش
- حروفچینی: واحد کامپیوتر انتشارات فروزش
- تیراژ: ۱۰۰۰
- نوبت چاپ: اول ۱۳۹۵
- صحافی: فروزش
- قیمت: ۱۶۰۰۰۰ ریال
- شابک: ۵-۶۲۶-۵۴۷-۹۶۴-۹۷۸
- ISBN: 978-964-547-626-5

مراکز پخش و فروش

- دفتر و فروشگاه مرکزی: تبریز- خیابان امام خمینی، نرسیده به چهارراه آبرسان، نبش کوی بزرگمهر
- تلفن: ۳۳۳۶۹۵۲۵ (۰۴۱)، فاکس: ۳۳۳۵۷۰۶۱ (۰۴۱)
- دفتر پخش تهران: ۶۶۴۶۱۴۶۰ (۰۲۱)
- فروشگاه اینترنتی: www.forouzesht.com

در جهانی که علوم پایه و تجربی در همه عرصه‌ها با تمام قدرت و سرعت، به پیش می‌تازند و عرصه زندگی را برای انسان از یک سو گزیده‌تر و از سوی دیگر تنگ‌تر می‌کنند با کمی تأمل می‌توان دریافت که علوم انسانی در مفهوم کلی‌اش و ادبیات و زیرمجموعه‌هایش در مفهوم خاص، خردش، راهگشای بشریت است تا بتواند علوم پایه و تجربی را در راستای انسان‌رسان به کار بیندازد. امروزه نگرانی‌هایی فکر اندیشمندان را به خود مشغول کرده است از جمله این که، آیا امکان حفظ این همه دستاورد جو دارد؟ آیا این دستاوردها در راستای بهبود زندگی انسان حرکت می‌دهد؟ اگر دارندگان این دستاوردها لحظه‌ای از راستای عقلانیت دور شوند نتیجه‌اش چه خواهد شد؟ و ... اینجاست که ضرورت حضور علوم انسانی، خاصه ادبیات، اهمیت و اعتبار خود را نشان می‌دهد. ادبیات، عنصر و جزء حساس جامعه بشری است که کوچکترین ناهنجاری‌ها را در پیش چشم انسان مجسم می‌کند و آزر خطر را به صدا در می‌آورد و انسان را به هشیاری و دقت فرا می‌خواند و از طرف دیگر موجب برانگیخته شدن احساس بشر نسبت به ممنوع و محیط زیست و جامعه‌اش می‌شود و گاهی آن-چنان دور اندیشانه حرکت می‌کند که آینده را هم در برابر چشمان خواننده مجسم می‌کند و هشدارهای لازم را می‌دهد. با توجه به این مسائل بر آنیم که ادبیات را بر مجموعه نشر خود بیفزاییم. انتشار

داستان «قدیسه پالتو پوش» اثر «صبح‌الدین علی» با برگردانی از «دکتر حسن اکبری بیرق» پژوهشگر، مترجم و استاد زبان و ادبیات فارسی و خانم «زینب عبدی گلزار» مترجم زبان فارسی در کشور ترکیه، طلیعه این حرکت می‌باشد. با امید به این که در آینده آثاری مهم و تأثیرگذار را در اختیار خوانندگان قرار دهیم.

یونس وطنخواه

www.ketab.ir